

Résultats 2013

CHIFFRES ET INFOS CLÉS

Les résultats des films français à l'international

- > **50 millions d'entrées*** réalisées par les films français à l'international en 2013 **(-65% par rapport à 2012)**
Remarque : en France 64,2 millions d'entrées** ont été réalisées par les films français en 2013.
- > **24 millions d'entrées*** réalisées par les films en langue française en 2013 **(-65% par rapport à 2012)**
- > **37 millions d'entrées*** réalisées par les films majoritairement français en 2013 **(-69% par rapport à 2012)**
- > **280 millions d'euros de recettes*** générées aux guichets des salles étrangères en 2013 **(-68% par rapport à 2012)**
- > **480 films français en exploitation*** dans les salles étrangères en 2013 **(contre 567 en 2012)**
- > **1 450 sorties en salles à travers le monde en 2013*** **(contre 2 066 en 2012)**
- > **10 films français ont réalisé plus de 1 million d'entrées à l'étranger en 2013 (contre 11 en 2012)**
- > Le cinéma français atteint cependant des **records de fréquentation en Chine avec près de 5,2 millions d'entrées réalisées en 2013** et reste la 1^{re} alternative au cinéma américain.
- > **Au Portugal, le cinéma français dépasse pour la première fois le million de spectateurs grâce aux résultats de *La Cage Dorée*** qui réalise un score exceptionnel en dépassant au box office, *Gravity* et les tous les blockbusters hollywoodiens.

Résultats 2013

L'année cinéma à l'international

Après une année 2012 exceptionnelle où les films français enregistraient une fréquentation record de 144,1 millions d'entrées sur les marchés étrangers, cette dernière accuse en 2013 un repli pour s'établir à 50 millions d'entrées et 280 millions d'euros de recettes.

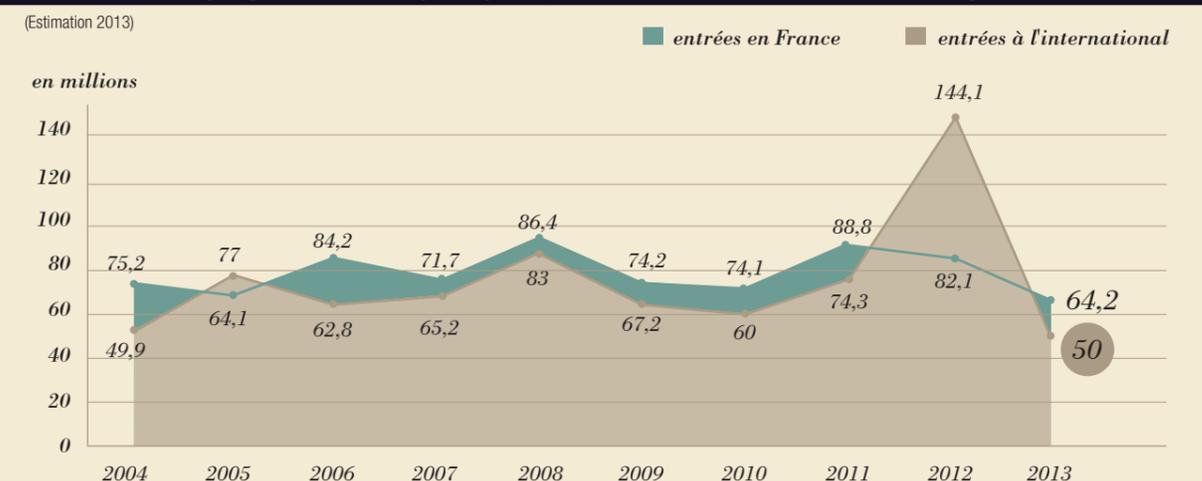
Au-delà du simple contrecoup d'une année faste, l'année 2013 s'avère être relativement faible.

L'atomisation du volume d'entrées total du cinéma français est extrêmement significative. Les 5 plus grands succès français de l'année 2013 dans les salles étrangères

représentent seulement 37,7% (contre 70,6% en 2012 des entrées globales du cinéma français hors de l'Hexagone). Il s'agit de la concentration la plus faible depuis le début des années 2000.

En effet, parmi les 10 films français ayant réalisé plus de 1 million d'entrées sur l'exercice 2013, seul le film de Luc Besson, *Malavita*, franchit 5 millions d'entrées. A noter que 66 productions et coproductions françaises (dont 49 majoritairement françaises) réalisent plus de 100 000 entrées, contre 55 en moyenne depuis le début des années 2000.

Évolution de la fréquentation des films français en France et à l'international depuis 10 ans



Si les films majoritairement français représentent 73,3% des entrées de l'année, les films en langue française en concentrent, pour leur part, moins de la moitié (48,1%).

Les résultats en salles des films en langue étrangère dominent donc d'une courte tête les films tournés en langue française pour la 3^e année consécutive, portés par quelques titres au

fort potentiel à l'international (*Malavita*, *Upside Down*...).

Parmi les plus grands succès en langue française de l'année 2013, on retrouve les Palmes d'or *Amour* et *La Vie d'Adèle*, *La Cage dorée*, *Paulette*, *Renoir*, *De rouille et d'os* ou encore *Dans la maison*.

Résultats 2013

Les succès

Box office international des films français majoritaires

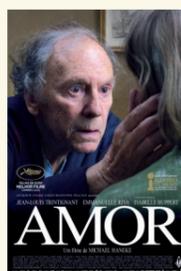
★ TOP 10 des films français majoritaires à l'international en 2013

(Chiffres non définitifs)

Rang	Films majoritairement français	Entrées 2013	Entrées cumulées au 31/12/2013	Recettes 2013 (en €)	Recettes cumulées au 31/12/2013
1	<i>Malavita</i>	8 300 584	8 300 584	47 399 701	47 399 701
2	<i>Amour</i>	2 446 828	3 596 366	23 388 810	31 574 182
3	<i>Un plan parfait</i>	1 620 368	1 905 046	7 673 824	9 392 550
4	<i>Colombiana</i>	1 565 779	9 599 195	6 289 580	51 026 715
5	<i>La Vie d'Adèle</i>	1 148 852	1 148 852	7 487 309	7 487 309
6	<i>La Cage dorée</i>	998 714	998 714	5 795 552	5 795 552
7	<i>De l'autre côté du périph</i>	793 246	811 619	4 871 881	5 096 791
8	<i>Paulette</i>	757 765	757 765	4 761 711	4 761 711
9	<i>Renoir</i>	713 607	713 607	4 327 475	4 327 475
10	<i>De rouille et d'os</i>	701 073	1 414 328	4 806 410	9 572 864



Malavita de Luc Besson réunit 7,4 millions de spectateurs étrangers sur plus de 50 territoires dont 4,6 millions aux États-Unis et au Canada anglophone, 950 000 en Russie, 393 000 au Mexique et 110 000 en Australie ou encore en Israël.



Amour poursuit sa carrière et enregistre en 2013 plus de 2,4 millions d'entrées dont près de 900 000 aux États-Unis et au Canada anglophone, 220 000 au Brésil, 210 000 en Espagne ou encore 80 000 en Corée du Sud.



Année record pour le cinéma français en Chine qui cumule 5,2 millions d'entrées pour 7 films distribués dont 1,5 million pour la production EuropaCorp *Colombiana* et 1 million pour *Un plan parfait*.



La Vie d'Adèle a débuté sa carrière internationale au mois d'octobre et a déjà franchi le million d'entrées à l'international. Le film a notamment rassemblé 250 000 spectateurs italiens et américains ou encore 100 000 spectateurs britanniques.

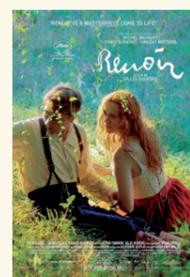
Résultats 2013



La Cage dorée est le plus grand succès de l'année 2013 au Portugal toutes nationalités confondues avec 750 000 spectateurs. Une performance record sur ce territoire qui permet au cinéma français de franchir le million de spectateurs pour la 1^{re} fois.



Paulette est le succès surprise de l'année en Allemagne avec plus d'un demi million d'entrées. Le film est encore à l'affiche outre-Rhin 24 semaines après sa sortie.



Renoir signe la meilleure performance en langue française de l'année 2013 en Amérique du Nord. Le film affiche près de 2,3 millions de dollars de recettes aux États-Unis et au Canada anglophone (soit environ 300 000 entrées) et plus de 30 000 entrées décomptées au Québec.



D'autres bonnes surprises venues de l'étranger ont rythmé l'année 2013. *Une Estonienne à Paris* et son actrice principale Jeanne Moreau ont conquis le public japonais (100 000 entrées). Parmi les films de François Ozon à l'affiche cette année, les spectateurs britanniques ont plébiscité *Dans la maison* (140 000 entrées), quand le public russe s'est laissé séduire par *Jeune & Jolie* (110 000 entrées).

Les films français primés dans les festivals étrangers

2013 aura été marqué par le sacre, en France et à l'international, de *La vie d'Adèle*. Outre la « triple » Palme d'or et le prix Louis-Delluc, le film d'Abdellatif Kechiche a obtenu une nomination aux Golden Globes (Meilleur Film étranger), après avoir fait la tournée de quasiment tous les cercles de critiques américains. Pas moins de 8 prix

du Meilleur film étranger pour les journalistes de New York, de Los Angeles, Kansas City, Las Vegas, Phoenix... Adèle Exarchopoulos, de son côté, a remporté le prix de la révélation à la National Board of review. Enfin, Abdellatif Kechiche

est reparti avec le prix FIPRESCI du Meilleur réalisateur au Festival de San Sebastian. Également récompensé à Cannes avec le prix d'interprétation féminine pour Bérénice Bejo, *Le Passé* d'Asghar Farhadi est lui aussi nommé au Golden Globe du Meilleur Film étranger. La National Board of Review, aux États-Unis, lui a par ailleurs décerné son Prix du Meilleur Film étranger.

L'Inconnu du lac d'Alain Guiraudie a remporté le Prix de la mise en scène Un Certain Regard à Cannes, mais aussi le Giraldillo d'or (meilleur film) et le prix de la Meilleure photo au Festival de Séville, ainsi que le prix FIPRESCI au Festival New Horizons (Pologne).

Enfin, en début de carrière internationale, *Tonnerre*, de Guillaume Brac, a déjà permis à Vincent Macaigne de décrocher le prix d'interprétation masculine au Festival de Mumbai.



Résultats 2013

Répartition des entrées du cinéma français par zone géographique

Rang	Territoire	Entrées 2013 (en milliers)*	Recettes 2013 (en milliers €)*
1	États-Unis & Canada anglophone	7 564,2	44 469,3
2	Chine	5 202,8	21 867,8
3	Allemagne	3 927,5	27 498,5
4	Italie	3 910,6	22 206,5
5	Russie	2 069,1	10 524,4

*Chiffres non définitifs

- En 2013, les 2 plus grands marchés mondiaux du cinéma deviennent les 2 premiers vecteurs d'entrées pour le cinéma français à l'international.
- Pour la 1^{re} fois en 2013, la Chine devient notre 2^e plus grand marché en entrées. Le cinéma français y enregistre un record de fréquentation avec 5,2 millions d'entrées grâce, notamment aux films *Colombiana* et *Un plan parfait* qui réalisent chacun plus de 1 million d'entrées. Le cinéma français accompagne ainsi la croissance du marché chinois dont le box office a progressé de 27% en 2013.
- Autre record de fréquentation notable au Portugal où les performances du film *La Cage dorée* (752 000 entrées) ont porté les entrées du cinéma français à 1,2 million d'entrées.
- L'Europe génère près de la moitié des entrées recensées hors de nos frontières.



Perspectives 2014

L'année 2014 pourrait réserver son lot de bonnes surprises dans les salles étrangères. Dany Boon, toujours populaire en Europe occidentale reviendra avec sa nouvelle réalisation, *Supercondriaque*. Les réalisateurs qui ont fait de l'année 2012 une année record seront à nouveau sur le devant de la scène avec *The Search* de Michel Hazanavicius et *Samba* du duo Nakache et Toledano (qui comptera de nouveau Omar Sy au casting). Remarqué à l'international pour son film, *La Môme*, Olivier Dahan s'attaquera à une nouvelle icône, *Grace de Monaco*. Luc Besson plongera Scarlett Johansson dans un univers SF avec le très attendu : *Lucy*. Les biopics signés de Jalil Lespert et Bertrand Bonello autour du couturier mondialement connu Yves Saint-Laurent, devraient attiser la curiosité de nombreux spectateurs étrangers. Treize ans après le succès du *Pacte des loups* qui avait réuni plus de 7 millions de spectateurs à l'international, Christophe Gans

revient avec un nouveau thriller fantastique, *La Belle et la Bête*, au casting porteur : Vincent Cassel et Léa Seydoux. Après la série des *Arthur* et *Un Monstre à Paris*, *Jack et la mécanique du cœur* pourrait devenir le prochain succès d'animation des studios EuropaCorp. L'année 2014 signera également le retour d'auteurs français à succès comme Xavier Beauvois avec *La Rançon de la gloire*, quatre ans après *Des hommes et des dieux*. Après *Naissance des pieuvres* et *Tomboy*, Céline Sciamma poursuivra son exploration du monde adolescent avec *Bande de filles*. François Ozon continuera pour sa part d'ausculter le masculin/féminin avec *Je suis femme* interprété par Romain Duris. 2014 sera également l'année des retrouvailles de Juliette Binoche avec Olivier Assayas pour *Sils Maria* et de Catherine Deneuve avec Benoît Jacquot pour *Trois Cœurs*.

*Résultats non définitifs estimés par uniFrance films